



**Termina su destilación**  
**los sábados e inmediatamente ofrece sus**  
**— productos al público —**  
 Dirección, Redacción y Administración:  
**PLAZA RETIRO, 21**

**Núm. suelto: 5 cénts.**

**No se admiten suscripciones**  
**Se compra y no se vende**  
**Toda la correspondencia a nombre del**  
**Fundador, Propietario y Director:**  
**Germán Martínez Mendoza**

**Núm. atrasado: 15 cénts.**

# No el que más grita es el que lleva la razón

Los señores de «La Voz de no tiene en cuenta que luchamos con armas desiguales; que su periódico es diario y con muchas columnas disponibles, y el nuestro es un semanario que para darle amenidad y que siga (como sigue siendo) festivo, hay que dedicar bastantes cuartillas para tratar los asuntos en broma, y como sabe que no podemos contestar punto por punto a todas sus falsas acusaciones, nos larga todas las semanas tres o cuatro artículos kilométricos que, si se desmenuza bien, resulta nada entre dos platos.

Y como por lo visto, hay que hacerles las cuentas detalladas para que cierren el pico, prometemos para nuestro próximo número decirles lo que produce y lo que gasta la Beneficencia, pero bien entendido, lo que gastan las Casas de Beneficencia que el Ayuntamiento sostiene, para lo cual DESGLOSAREMOS (siga la palabra que tanto ha gustado al colega) el Hospital, la Inclusa y lo que aquí se llama Beneficencia y de una vez concretaremos, explicándole el término medio anual de los enfermos que ingresan en aquel establecimiento benéfico, el de los pequeñuelos que

se amamantan, el de los que existen en (¡caramba!, ¿cómo lo diremos para que nos entienda «La Voz»? la Misericordia, (San Francisco) y por último, nos ocuparemos de la Beneficencia Domiciliaria, y cuando la razón de los números *convenza* a los señores de «La Voz» entonces veremos si no son artificios, en vez de argumentos, los que emplea para querer desviar la opinión pública.

También nos procuraremos de averiguar si los asilados en el Hospital (aunque allí no debieran estar) «están todos los que son, y son todos los que están» y si hubiéramos sufrido equivocaciones lo confesaremos paladinamente, no apelando a subterfugios y embrollos como nuestro colega suele hacerlo.

¿Qué duda tiene que los hombres de LA ALQUITARA quieren que los enfermos, niños, y ancianos estén bien atendidos y tengan los necesarios alimentos, y no se les mantenga con DESECHOS? (¿se va percatando «La Voz» que sabemos castellano y no escribimos DESHECHOS?) que no quieren tenerles a pan y agua. Ya sabe el colega que, por virtud de los



arbitrios, hoy es imposible la vida en Mahón; no vengán luego con cuentos de las mil y pico de noches, para querernos hacer comulgar con ruedas de molino, y nosotros comulgamos con *hostias* (si desean los de «Voz» les exhibiremos la última papeleta de Comunió, y por ella verán que nos hemos vuelto no ya conservadores, sino que hemos pasado a la extrema derecha).

Y para terminar: diremos a los de «La Voz» que no admitimos ni admitiremos patentes políticas de unos cuantos señores que forman un conglomerado que, con el nombre de republicanos, no tienen otra filiación que ejercer de caciques máximos y querer avasallar a todos los que de ellos discrepan.

## DESTILACIÓN SECA

Los de «La Voz», de sí llaman por su nombre

No les basta a los pseudo republicanos las campañas que quieren hacer en contra de este periódico, sino que han hecho circular un *eukase* (*sotto voce*) por el cual a todos los de la Casa del Pueblo que compren LA ALQUITARA, se les conmina con la expulsión; eso en buena lógica se llama tener miedo a que nuestro partido se agrande en tales términos que queden, sino derrotados, muy maltrechos.

Estas son las máximas que ellos tanto condenan y que tan a la perfección ejecutan. Si LA ALQUITARA no hace más que desbarrar y decir disparates ¿a qué ese pánico? si la administración de los pseudos es o no buena, dejen a todos formar criterio propio, y que decidan quien lleva la razón.

La mayor parte de los de «La Voz», que aun desendiendo de Seminarios, protestan de los católicos, usan sus mismas armas.

**NOSOTROS** decimos: «No leais otros periódicos que los autorizados, ni otros libros que los que no estén en el Índice».

Y los pseudos dicen: «No leais otra prensa que la que defienda a la mayoría del Ayuntamiento, porque podríais convencerlos de que es cierto cuanto dice, y podríais desertar de nuestras filas».

Y aun no conformes con esto, algunos paniaguados o ilusionados se atreven a molestar a nuestros vendedores.

¿No sois vosotros los que clamais por la libertad de la prensa? ¿No sois vosotros los que a todas horas pregonais la libertad del pensamiento? Pero como vuestras ideas no son verdaderamente democráticas enseguida enseñais la oreja y copiais a aquel que decía: «una cosa es predicar y dar trigo es otra cosa».

—LA ALQUITARA nos quiere demostrar que

estamos equivocados en nuestra administración— dicen ellos—, pues por cuantos medios estén a nuestro alcance guerra a LA ALQUITARA; que nuestros escritos no bastan para persuadir al ya desengañado pueblo de que la administración que hacemos es desastrosa, pues impediremos tenazmente a que haya quien lo diga. ¿Procedimientos? ¡cualesquiera que ellos sean resultan buenos!; el objeto es llegar al fin; de los medios no nos preocupemos.

¿No es esto lo que ellos tanto condenan? Pues vedles pretendiendo que ante su voluntad todos caellemos.

No, y mil veces, no; no lo aguantaremos y seguiremos, mal que les pese, el programa trazado, y si es preciso pediremos a las Autoridades protección para nuestros vendedores para que no sean molestados por nadie y puedan en perfecto uso de su derecho de ciudadano ganarse la vida honradamente.



## Una súplica

Villacarlos 6 de diciembre 1913.

Señor don Germán, Director de LA ALQUITARA

Muy señor mio: Dos pobres mujeres de las llamadas de clase media, a usted suplican se digne avistarse con quien corresponda, con el fin de que antes que suceda alguna de esas desgracias que consternan a todo un pueblo, se proceda al arreglo inmediato de la carretera de Mahón a Villacarlos, pues hace unos pocos dias estuvimos las que suscriben y varios señores compañeros de viaje (de los que íbamos encajonados en uno de esos cómodos cochecitos destinados al tráfico de pasajeros) tan cerca de la tumba, que ellos a pesar de pertenecer al sexo fuerte, palidieron. Figúrese usted señor Director, lo que nos sucedería a nosotras que por naturaleza somos débiles y asustadizas. Mi sobrina Celedonia, que llevaba un pequeño niño de dos meses, al que amamantaba, despertó llorando, por la impresión producida, efecto de una tremenda sacudida que el vehículo dió al pasar sus ruedas por uno de los innumerables baches que en tan transitada carretera, hace mucho tiempo existen ¿y teniendo, como tienen, tan a la mano un gran depósito de piedra machacada, la que suponemos será para destinarla cuando hiciera falta?.....

En la seguridad de que se dignará atender a tan justa súplica se ofrecen de usted y dan las más expresivas gracias sus más atentas seguras servidoras que besan su mano

Rita y Celedonia



# El problema de las subsistencias

Bajo tristes auspicios se presenta en perspectiva la situación de la clase trabajadora en nuestra ciudad; la crisis de la industria de calzado, una de las principales fuentes de riqueza de Menorca, se halla amenazada de muerte, arrastrando consigo a multitud de familias que en ella adquieren con el sudor de su trabajo honrado el pan de cada día; y como si no fuera bastante para sobrecoger el ánimo del más esforzado, ahí está el pavoroso problema de las subsistencias, que nos espera, con todas sus miserias para colmo de nuestras desdichas.

La notable carestía de los artículos de primera necesidad y su propensión al alza cada día más creciente, a consecuencia de los onerosos impuestos y arbitrios, consignados en presupuesto por nuestros republicanos concejales, que gravan el esquilmado y sufrido pueblo consumidor, son irrefutablemente la causa de que en la mayor parte de los hogares reinen el desasosiego y la consternación.

Mahón es una de las poblaciones en que peor alimentadas están las clases trabajadoras y la llamada clase media.

Asombraría conocer como se alimentan esas pobres gentes, cuyos irrisorios salarios no alcanzan a cubrir las necesidades más perentorias de la vida y sufren resignadas todo género de privaciones y abstinencias; y como con tan rigurosa frugalidad no es posible que pueda sostenerse el humano organismo, forzosamente ha de resentirse la salud, originándose la anemia que es el azote de la generación contemporánea.

Hemos luchado más de medio siglo por los derechos de ciudadanía, que al fin hemos logrado ver consignados en las leyes y ahora nos falta pelear por el abaratamiento de la vida. La tiranía que hay que combatir hoy es la anemia, la cual hace presa en las gentes poco acomodadas que no comen y se agitan febrilmente en la lucha por la existencia.

Vivimos en el país del hambre, porque con los míseros jornales que ganan los obreros y los mezquinos sueldos que perciben los empleados particulares, del Estado y municipales, unido a la inmoderada carestía de las subsistencias hace imposible la vida.

Y por si esto fuera poco, viene a empeorar más la situación el excesivo alquiler que de poco tiempo a esta parte han adquirido las viviendas.

Hay que desentrañar la verdad, por amarga que sea; hay que exponer a la luz del día el malestar que se advierte en las clases de posición modesta, que en vano se pretende ocultar o disfrazar.

Los favorecidos de la fortuna ignoran todo esto.

La realidad dolorosa solo la conocen aquellos que no tienen más capital que los músculos de sus brazos o los conocimientos adquiridos a fuerza de privaciones y penalidades en los Institutos y Centros de Enseñanza Superior.

Para demostrar lo difícil que es en Mahón para poder sobrellevar la pesada carga de la vida con sujeción a los exíguos jornales o sueldos que generalmente se disfrutan, vamos a exponer un ejemplo donde se ven con claridad meridiana los medios de vida de que puede disponer una familia, tomando por base, para que no se nos tache de exagerados, no una familia obrera, cuyo mezquino jornal es a todas luces insuficiente, ni el de una posición desahogada, que no ha de sufrir tantos apuros, sino el de una de la clase media que nos ofrece un término proporcional.

Supongamos que esta se componga de un matrimonio con dos hijos menores, y el marido disfruta un salario o sueldo mensual de cien pesetas; sueldo exíguo que por desdicha abunda y que, a pesar de la «desdicha», muchos desearían ganar.

Pues bien; alambicando todo lo posible, hagamos el presupuesto casero del mes:

	Ptas.
Casas	15'00
Luz	3'00
Colegio (para los dos hijos)	10,00
Tabaco, papel y fósforos para el marido	5'00
Agua para beber y usos domésticos	3'00
Jabón, almidón, hilo, agujas, serrín, escobas y demás útiles de limpieza	2'50
Recogida de aguas sucias	0'40
Sereno	0'40
Para calzado de los hijos	7'00
Planchadora	1'00
<b>Suma</b>	<b>47'30</b>

Quedamos en que para los gastos de casa se necesitan 47'30 pesetas y puede que algo se nos haya quedado en el fintero; restan por consiguiente 52'70 pesetas para comer.

Divididas las 52'70 pesetas entre treinta días que tiene el mes, le corresponden 1'75 pesetas diarias, veamos el gasto lo más reducido posible para alimentos:



Ptas. Cts.

Pan (para cuatro de familia, des-ayuno, comida y cena)	00'75	(diarios)
Carbón	00'15	id.
Aceite	00'20	id.
Café	00'05	id.
Azúcar	00'10	id.
Leche	00'10	id.
<b>Suma</b>	<b>1'35</b>	

Y ahora veamos lo que queda para ir a la plaza a proveerse de carne, arroz, garbanzos, tocino, patatas, verdura para cuatro personas ¡¡Horror!! ¡¡Cuarenta céntimos!!

¿Verdad, lector que no sale la cuenta? Y no se diga que somos derrochadores, porque puede darse el caso que en vez de dos sean cinco o seis los hijos, y aun suprimiendo el gasto del tabaco, aviniéndose el cabeza de familia a engañar el vicio con cigarro de brea imitado, y el del Colegio para que los hijos engrósen las filas del analfabetismo, no hay más solución que gastar los veinte duros en una cuerda y ahorcar con ella a toda la familia.

En todas partes menos en Mahón, porque siempre hemos de distinguarnos en algo, se preocupan los administradores del pueblo del abaratamiento de las subsistencias y de las viviendas.

Aquí todo se reduce a hacer política republicana de sainete y al que no le agrade que emigre, y siga el progreso; progresa la miseria, progresa el hambre y progresan todas las calamidades; al fin y al cabo todo es progresar.

El Ayuntamiento tiene el deber de preocuparse de estos problemas esencialísimos; claro está que no hemos de volver a los tiempos ominosos del atraso; pero desgravando los recargados artículos de primera necesidad, por un lado, más necesarios para la alimentación de las clases humildes, aunque se recarguen los de lujo, y poniendo en juego por otro lado, los medios que le sobran para hacer entender la razón a industriales, vendedores y caseros maliciosos, proporcionarían al pueblo medios de procurarse a buen precio las viviendas y los artículos más indispensables para vivir.

Más tenemos la seguridad de que no harán nada en este sentido, porque se avecinan otras elecciones, y tienen que tener contento al cuerpo electoral, para que no les niegue sus sufragios.

La perniciosa política se opondrá, como siempre, a que mejore la angustiosa situación del pueblo.

(Continuará)

**JOAQUIN GOMEZ FANTOVA**  
Médico homeópata

abrirá su despacho el día 17 en la calle de San Fernando número 1

# Destilacion fraccionada

## Himno arbitrista

¡Viva don Pedro y el arbitrismo!

¡Fuera Alquitaras y antiarbitrismo!

Pues donde quiera vamos nosotros siempre portándonos como los potros logramos cuanto no logra el Papa que a nuestra vista nada se escapa.

*Nosotros solos, somos los buenos,*

*Nosotros solos, ni más ni menos.*

La intransigencia ¡sea absoluta!

La propaganda ¡ciega y astuta!

No nos asusten tribulaciones

así prueba Pedro a sus varones;

y aun en el cepo de la desgracia,

digamos, ciertos de su eficacia:

*Nosotros solos, somos los buenos,*

*nosotros solos, ni más ni menos.*

¡Santa Rita y San Lucas, el de los lentes!

los voceadores intransigentes.

—¡Mira el gran Paus casi anarquistas!

en fin toditos los arbitristas,

para que rabien los alquitartes,

vayan diciendo por todas partes:

*Nosotros solos, somos los buenos,*

*nosotros solos, ni más ni menos.*

¡A nuestros hombres rindamos culto!

¡Nuestra defensa sea el insulto!

De antiarbitristas para desmengua

¿qué mejor arma que nuestra lengua?

Todo a nosotros es permitido:

así lo ha hecho quien ha podido.

*Nosotros solos, somos los buenos,*

*nosotros solos, ni más ni menos.*

¿Habla «El Isleño»? ¡Pues se protesta!

¿Es «La Alquitara» quien manifiesta

ser peligrosos nuestros caminos?

¡Pues nos importa cuatro cominos!

Cual «El Bien Público» son reaccionarios

y hacen el juego de los contrarios.

*Nosotros solos, somos los buenos,*

*nosotros solos, ni más ni menos.*

¡En pos vayamos de Periquillo!

¿Qué nos importa que algun sencillo

nos aconseje no le acatemos

si así nosotros no lo entendemos?

¡Vengán arbitrios! Siempre adelante

clamando a coro con fe constante:

*Nosotros solos, somos los buenos,*

*nosotros solos, ni más ni menos.*



—¡Oye, Repímpinis! «La Voz de Menorca» en su afán de mortificarte, en su número del miércoles cuando habla del Hospital y el Asilo parece que le hace gracia la palabra desglosar y te la subraya para que lo entiendas.

—¿Y que no estaba bien empleada la palabra desglosar?

—Según «La Voz», creo que no.

—¡Pues no seas ganso! y atiende: entre otras cosas DESGLOSAR quiere decir separar un escrito de otros con los cuales está encuadernado. ¿Te enteras?

—¡Ahora veo que tienes razón al emplear la palabra DESGLOSAR! porque el Asilo no existe más que en papel y este papel está unido a los demás papeles del presupuesto.

—¿De donde vienes, querido Turibio?

—Vengo de la parte de Favariix de darme una vueltecita y por cierto que he chalado viendo asistir a un parto.

—¡La comadrona sería buenal!

—¡Bárbaro, si era una vaca la que parió!

—Entonces; en vez de comadrona sería un Veterinario el que asistió.

—¡Quia, hombre; los Veterinarios solo sirven para tirar leches, retirar carnes y decomisar pescados!

—En todo Menorca para partos y visitas solo hay un hombre que entienda de esas cosas.

—¿Y quien es esa eminencia? ¿será acaso un célebre y renombrado curandero?

—¡Amagat! ¡Amagat! y no dat.

—¿Pero es que te has vuelto imbécil y no escuchas?

—¡No, hombre!; es que recordaba mis buenos tiempos de niño.

—Si así es, y para que lo aprendas bien (puesto que de chico es como se aprenden las cosas), cuando veas que una vaca está a punto de parir le das un glóbulo de....

—¡Amagat! ¡Amagat! y no dat.

—¡Acónito! bruto.

—Y fíjate que no estoy dispuesto a tolerar tantas barbaridades.

—Querido don Benito: tu que sabes léxico y ortografía ¿quieres decirme que diferencia existe entre DESECHOS y DESHECHOS?

—Pero ¡qué gansísimo te vuelves! ¿a qué viene esa pregunta?

—Pues verás: como oí «La Voz» de aquello de «no queremos mantener a los enfermos y ancianos con DESHECHOS dije yo para mí: lo mismo dará intercalar una h.

—¡Imbécil, esa h que tu intercalas cambia completamente lo que quieres decir.

—¡A ver, a ver! explícame.

—Desechos sin h quiere decir DESPERDICIOS, lo que nadie quiere; en cambio si introduces la h varía completamente de sentido y dice DESHACER lo hecho.

—Ni una palabra más; me has convencido, y ya veo por qué te insinuaba «La Voz» aquello de.....

—¡Sí, sí! no DESGLOSES muchacho, no DESGLOSES.

—¿Qué ideas políticas sustentas, mi querido Repímpinis?

—Te diré: en eso sigo como con el gobierno de Cuba: con el «modus vivendi».

—¿Pero es que tu crees que de ideas se cambia como de camisa?

—Precisamente: como de camisas, no; pero como de criadas puede ser.

—¿Y por qué no ha de ser?

—No te pongas pesado, y discutamos.

—Vamos a ver: si tu te llamas conservador, republicano, liberal, carlista u lo que sea ¿no es por que tienes convicciones?

—Podría ser, o no podría ser; porque, imagínate, que hoy me conviene ser carlista, despues republicano, luego conservador y por último anarquista.

—Mira niño, no disparates; ¿crees que eso de las ideas es como variar de comida?

—Tu los has dicho: los pícaros garbanzos le hacen a uno decir lo que no quiere o lo que no piensa.

—

—Repímpinis, toma esta noticia:

«El dia 10 del actual fué inscrito en el Registro Civil, sin ceremonia religiosa, el niño Antonio Justo, hijo de Margarita y Juan, correligionarios de LA ALQUITARA en el tercer distrito.»

—¡Y como han de ser mis correligionarios si me he vuelto conservador!

—¡Que no lo creo!

—Pues lee «La Voz de Menorca» y verás que, no solo soy conservador, sino que ya he llegado a Jefe de los requetés.

—

Diálogo entre unos asilados después de la comida.

—¿Qué tal te ha parecido el bacalao que nos han dado hoy para comer?

—¡Hombre, que dejaba mucho que desear! apesar de que me han dicho que se paga a buen precio.

—¡De esto yo también estoy enterado y no le hecho caso, porque me han dicho que es una marca muy bien acreditada.

—¡Pues mira, amigo mio!; esta marca será todo lo acreditada que tu quieras, pero a veces el crédito se queda en la casa y la mercancía se va sola con la marca.



—¡Pero, hombre! ¿crees tu que esto sucederá con la marca BORCH que es el que nosotros comemos?

—¡Déjate de cuentas y no seas bobo!; que la marca BORCH con mucha frecuencia padece de este defecto.

—¿Y lo demás que se come en la casa es todo de la misma marca?

—¡Sino todo, gran parte lo es!

—¿Y qué empeño hay en comprar la marca BORCH?

—¡Hombre, que quieres que te diga!; cosas de quien manda, y como el lucro es siempre lo que se impone....

—¡Hombre, basta; ya te entiendo!



### LA ALQUITARA no da pruebas: profetiza

Ya que «La Voz de Menorca» es tan frágil de memoria, reproducimos los artículos que titulábamos **Varios miles de pesetas que desaparecen** (y casi tenemos la seguridad que nuestra candidatura se combatió por las verdades que en ellos decíamos y que íbamos dispuestos a demostrar).

Vaya, pues, el primero de los tres de la serie:

«No regatearemos los aplausos que el Ayuntamiento se merece; los arbitrios siempre deben gravar sobre lo superfluo y entendiéndolo así y a propuesta de la minoría conservadora nuestros ediles acordaron recargar el diez por ciento sobre las entradas y localidades en los espectáculos públicos.

Ahora bien; queremos demostrar a nuestros ilustres municipales de la mayoría que se han equivocado y que lo único práctico que han hecho es sacrificar al ya exausto contribuyente sin beneficio para el tesoro municipal.

En una de las sesiones a que asistimos como meros espectadores (esto ocurrió el mes de Enero de este año) oímos decir que este arbitrio se había puesto como vía de ensayo y para ver lo que se pudiera lucrar el erario municipal.

Conformes de toda conformidad, señores municipales; en un todo vamos de acuerdo con esto de los ensayos, pero ya saben que para ensayar lo primero que hace falta es haber leído el papel y a ustedes, señores concejales, les ocurrió lo que a los malos estudiantes que van a clase sin abrir el libro.

Antes de pensar si son 5.000 o 5.500 pesetas lo que podría producir el arbitrio a que se contrae este artículo, debisteis pensar y estudiar lo que se recauda en los distintos teatros y cines que por aquí tenemos.

Comencemos por nuestro primer coliseo y veremos que se ha permitido una contrata de 2.000 pesetas, (pagaderas en tres plazos; estamos a 13 de Diciembre y aun no se ha pagado el segundo. ¿Teníamos razón en nuestra profecía?) por lo que muy mal contado produce 7.000 y vamos a demostrar nuestro acierto.

En la temporada de ópera (siendo corta como la que finió el martes último) (cuatro de febrero) se recaudan unas 35.000 pesetas; en el resto del año entre cine, *varietés* y demás espectáculos se recaudan, calculando por defecto, otras 35.000; de modo que tenemos un total de 70.000 pesetas, que si las matemáticas no mienten el 10 por 100 de ellas son 7.000 pesetas.

Nuestros grandes financieros, nuestros ilustres municipales tomaron casi por una *nimiedad* el acuerdo de dejarlo por dos mil. ¿Se administra de este modo? ¿Es posible que se aguanten tales cargas para que vaya a parar el dinero que paga Juan Pueblo a bolsillos de particulares?

LA ALQUITARA tiene la costumbre de escribir artículos pequeñitos para no molestar a sus lectores y por tanto hacemos hoy punto aquí, no sin antes decir que hemos de Alquitarar, es decir destilar, lo que deben pagar por este concepto (el 10 por 100) el «Casino Del Consey», «El Cine de los Estanislao», «El Nuevo Cine» y el «Teatro de Verano» y decir a nuestros señores capitulares que antes de presentar la candidatura se hace examen de conciencia, se ve si sirve para el cargo y cuando se convence de que la medalla le viene ancha se larga de la casa para que otros puedan hacer buena administración.»

¿En aquel entonces «La Voz» nos contestó? ¿no podía ocurrir que ahora ejerciese, viéndose derrotados sus amigos, el derecho del pataleo sin que nosotros, como ellos, apelemos a patalear la fuerza del derecho?

### Vaya por hoy lo último para LA VOZ

Ya decimos en otro lugar del presente número que no podemos contestar punto por punto a todos los artículos que contra nosotros endilga «La Voz de Menorca».

En nuestro número 63 ya dijimos que los hombres de LA ALQUITARA no habían pedido plaza ninguna para el entonces director, ni el que hoy lo es, solicitó nunca la dirección del Laboratorio.

Y como nos falta espacio, nos limitaremos a preguntar: ¿hubo presupuestos los años 1912 y 1913? Sí; pues entonces debieron incluirse las dos partidas de ochocientos ochenta y cuatro pesetas que figuran en el presupuesto del año 1914, y como esto merece capítulo aparte y tenemos a la vista las disposiciones legales, en nuestra edición próxima demostraremos que debieron incluirse en los presupuestos de 1912 y 1913 las cantidades que hoy dicese se adeudan al señor Depositario del Ayuntamiento.

Si «La Voz de Menorca» no tiene otros argumentos para rebatir los cargos que formulamos desde estas mismas columnas la auguramos que será desastroso para el periódico referido el resultado de la presente polémica.

En El Consey se han representado «Los Cadetes», «El Husar», «Generala» y «La Casta Susana».

Algunas de las obras fueron del agrado del público. Por separado nos ocuparemos de las partes que forman el elenco.

Por exceso de original no podemos dar cuenta de la última sección de nuestro Gran Cine. La englobaremos en el número que viene.



## SECCIÓN DE ANUNCIOS

**BAR-LOCK**

la mejor de las máquinas que hasta ahora han salido al mercado y que posee todos los adelantos modernos.

Grandes existencias de máquinas de escribir de todos sistemas Remington, Underwood, Yost etc. etc. a precios muy reducidos.

Facilidades para el pago en virtud de las cuales puede adquirir una máquina de escribir, el mas pequeño industrial.

The Bar-Lock Typewriter.--Barcelona.  
—Agente en Baleares: *Juan Robert Pons*.  
—Concepción 5 MAHÓN.

**INTERESA**

a los señores propietarios que poseen fincas u objetos inscritos en alguna Sociedad de Seguros contra incendios, abonarse a la

**AGENCIA ESPAÑOLA  
S. A. de Zaragoza**

que se encarga por módica cuota anual de la defensa y representación de sus abonados ante las compañías de Seguros contra incendios solventando cuantas dificultades se susciten con las expresadas compañías.

Para informes dirigirse al Agente en Menorca: *Juan Robert Pons*. — Concepción 5 MAHÓN.

*Luis Romero*  
**Caligráfico**

ha inaugurado un curso de enseñanza desde 1.º de Octubre

Garantiza a los alumnos la pronta mejora en la letra, así como fácil aprendizaje en todos los diversos caracteres más empleados y conocidos.

Para informes, **San Alberto, 20.**

**Pastelería y Restaurant**

a cargo de

**.. Pedro Olives Pons ..**

Plaza del Príncipe, 9.

Bajos del "Casino Mahonés"



Pedid la cerveza

# LA CRUZ DEL CAMPO DE SEVILLA

Representante en Menorca: **A. BORRAS PEREZ**

Plaza de la Explanada 69.—MAHON.

P E D I D

EL ROM

TRINIDAD

de los señores Ribó y Brillas

Barcelona.